

تفسیر و اصول تفسیر

بحالت سفر حسب الحکم صرف
یادداشت سے مختصراً آٹھ صفحہ
کا مضمون لکھ کر ارسال خدمت
ہے۔ پوری تصحیح کے ساتھ شائع
فرمایا جائے۔ شمس الحق افغانی

تفسیر لغت عرب میں کشف اور کھولنے کا نام ہے اور علم تفسیر وہ علم ہے جس سے قرآن حکیم کا طرز تلفظ اور معانی مفردات، قرآن اور مرکبات و جمل اس طرح کھل جائے کہ مراد الہی واضح ہو جائے تفسیر کا آغاز خود دو برس نبوت میں ہوا۔ اور بقول امام ابن تیمیہ خود سرور کائنات صہابہ کرامؓ کو مطالب قرآن کا درس دیتے تھے۔ نیز قرآن نے حضورؐ کی شخصیت کو بطور مفسر قرآن کے ان الفاظ میں پیش کیا ہے۔ لتبین للناس ما نزل الیہم اور یتلوا علیہم آیاتہ ویزکیہم ویعلموا الکتاب والحکمۃ۔

بہر حال قرآن حکیم کا صحیح مطلب صاحب قرآن کی ذات اقدس سے وابستہ ہے۔ یا بعد از ان حضورؐ کے شاگردان بلا واسطہ یعنی صحابہ کرامؓ سے متعلق ہے۔ اور اس طرح درجہ بدرجہ تابعین اور تبع تابعین کی تفاسیر سے صحیح مراد قرآنی تک رسائی ہو سکتی ہے۔ اور ان حضرات کا فہم مراد قرآنی معیار حق ہے کیونکہ بعد زمانے میں ہر مفسر اپنے عہد کی ذہنی آب و ہوا کی پیروی ہے، اور بہت کم مفسر ہیں جن کے ذہن و دماغ اس نامعدہ سے مستثنیٰ ہو سکتے ہیں، یہی وجہ ہے کہ صدر اول سے اس وقت تک جتنے مفسر پیدا ہوئے ہیں وہ تفسیری معیار فکر کی ایک رو بہ زوال فکر و علم کی ایک مسلسل زنجیر ہے، اور ہر کھلی کٹی پہلی سے پست تر واقع ہوئی ہے۔ مفسرین کے سلسلے میں جب ہم اوپر کی طرف دیکھتے ہیں تو قرآنی مطالب کی حقیقت اپنی قدرتی شکل میں زیادہ واضح نظر آتی ہے۔ اور جب نیچے اترتے ہیں حالت برعکس نظر آتی ہے یہ صورت حال مسلمانوں کے اوبار اور دماغی تنزل کا قدرتی نتیجہ تھی وہ جب قرآن کی بلندیوں کا ساتھ نہیں دے سکے تو انہوں نے قرآن کو اسکی بلندیوں سے اس قدر نیچے اتارنا چاہا کہ ان کی پسیتوں

کا ساتھ دے کے جسکا بڑا سبب یہ تھا کہ قرآن اپنے انداز بیان طریقی خطاب اپنے طریق استدلال الغرض اپنی ہر بات میں دنیا کے وضعی اصطلاحی اور فنون مدونہ کے خود ساختہ قوانین کا پابند نہیں اور نہ اسے پابند ہونا چاہئے، کیونکہ وہ اپنی ہر بات میں فطری طریقہ رکھتا ہے۔ قرآن کے نزول کے وقت اسکے مخاطبین کا پہلا گروہ ایسا تھا کہ ان کا دل و دماغ تمدن کے اصطلاحی سانچوں میں ڈھلا ہوا نہ تھا بلکہ فطرت کی سیدھی سادی فکر سی حالت میں ان کا ذہن ڈھلا ہوا تھا۔ اس کا نتیجہ یہ نکلا کہ ترون کا فطری انداز بیان جب ان کے ذہنوں کے سامنے آیا تو ٹھیک ٹھیک ان کے دلوں میں بس گیا۔

صماہ کرامؓ جب قرآن کی کوئی آیت یا سورت سنتے تھے تو سننے کے ساتھ ہی اسکی ٹھیک حقیقت کو پالیتے تھے اور انکو کوئی الجھن پیدا نہیں ہوتی تھی، لیکن اس کے کچھ عرصہ بعد جب روم و ایران کے تمدن کی ہوائیں چلنے لگیں اور علوم و فنون اصطلاحیہ کا دور شروع ہوا تو اصطلاحیت کا ذوق بڑھنے لگا، اور قرآن حکیم کے فطری اسلوب سے بعد اور نا آشنائی بڑھتی چلی گئی۔ نتیجہ یہ نکلا کہ قرآن کی ہر بات کو علوم و فنون کے وضعی سانچوں میں ڈھالنا شروع ہوا۔

قرآن جب ان سانچوں میں ڈھلنا قبول نہیں کرتا تھا اس لئے طرح طرح کے الجھاؤ پیدا ہونے لگے اور سمجھانے کی جس قدر کوششیں بڑھتی گئیں تو اور الجھاؤ میں اضافہ ہونے لگا۔ اس دور کے مفسرین کی طبیعتیں فطرت کی سادی بات پر راضی نہیں ہوتی تھیں بلکہ علوم و فنون کی اصطلاحیت اور صنعت میں قرآنی مطالب کی عظمت تصور کرتے تھے، اس لئے انہوں نے قرآن کے سادہ اور فطری مطالب کے لئے اصطلاحیت کے جامے تیار کرنے شروع کئے اور چونکہ یہ جامہ اس پر راست نہیں آسکتا تھا۔ اور انہوں نے بہ تکلف اسکو پہنانا چاہا تو اس کا نتیجہ یہ نکلا کہ قرآنی حقائق کی مورد نیت باقی نہیں رہی اور ہر بات ناموزوں ہو کر رہ گئی۔

امام فخر الدین رازیؒ نے تفسیر کبیر لکھی اور کوشش کی کہ قرآنی حقیقت کو مکمل طور پر بیصنعوی لباس

پہنایا جائے لیکن یہ کمان اس سے نہ ہو سکی۔ اس وضعیت اور اصطلاحیت میں انہوں نے اپنی تفسیر کا نصف سے زائد حصہ صرف کر دیا لیکن حقیقت یہ کہ وضعیت کے پردے جس قدر ہٹتے جاتے گئے، اسی قدر قرآن کی اصل حقیقت ابھرتی آئے گی۔ ہم اس حقیقت کو ایک مثال کے ذریعہ واضح کرنا چاہتے ہیں: قرآن حکیم نے ارادہ الہی کی موثریت کو ان الفاظ میں بیان کیا ہے: **انما امرہ اذا اراد**

شیئاً ان یقول لہ کن فیکون۔ یعنی ماذجب کسی شے کی نسبت ہونا طے کر لیتا ہے تو فرماتا ہے کہ ہو جائے وہ ہو جاتی ہے، یہ سادہ طرز اپنے مقصد میں بالکل واضح ہے۔ کہ ارادہ خداوندی اپنے اثر کے

نافذ کرنے میں دیر نہیں لگانا۔ بلکہ اس کا تقاضا ایسا جلد پورا ہو جاتا ہے کہ جیسے کسی چیز سے کہا جائے کہ ہو جا پس وہ ہو جاتی ہے۔ اب مصنوعیت کا جامہ پہنانے میں یہ الجھاؤ پیدا ہو گیا کہ خدا جب کُن کہتا ہے تو یہ خطاب اسی شے کے وجود کی حالت میں ہوتا ہے یا عدم کی حالت میں اگر پہلی صورت ہے تو موجود کو یہ کہہ دینا کہ ہو جا عبث ہے اور عدم کی حالت میں معدوم کو خطاب کرنا درست نہیں اب ایک صاف محاورہ میں یہ الجھاؤ پیدا کر دیا گیا۔ یا مثلاً سوکات فیہا آتھتہ الا اللہ لفسدتا میں توحید باری پر فطری استدلال کیا گیا ہے۔ کہ اگر کائنات کے نظام کو چیلانے کیلئے ایک ذات کے سوا متعدد خدا ہوتے تو ضرور کائنات کا موجودہ نظام درہم برہم ہو جاتا۔ اس فطری استدلال کو جب منطقی کا وضعی لباس پہنایا گیا تو الجھاؤ پیدا ہو گئے کہ نفی ضابطہ اشراک استدلال، ہمنی کے اعتبار سے ہے یا محال و مستقبل کے اعتبار اور کیا ایک ہی نظام پر متعدد الہتہ کا اتفاق ممکن ہے یا نہیں۔

یہی منطقی اور اصطلاحی الجھنیں ہیں جس نے اس صاف اور فطری صداقت کو بجائے واضح کر دینے کے مشتبہ کر دیا۔ یہی ارباب فنون مفسرین قرآنی استدلال کیلئے منطقی مقدمات کو ترتیب دے کر انکے مباحث میں دور از کار جھپٹتے تھے اور ان بحثوں سے ان کا مقصد یہ ہوتا تھا کہ قرآن یا صاحب قرآن کو منطقی ثابت کرنے میں دونوں کی عظمت ثابت ہوگی۔ لیکن اس سے یہ نقصان ہوا کہ ایسا کرنے میں قرآن کی ساری خوبی اور لہفتینی گم ہو کر شکوک و شبہات کے سینکڑوں دروازے کھل گئے۔

فلسفی مصطلحات اور عربی زبان کی مصطلحات | ان فلسفی اور منطقی مصطلحات کی قالب میں قرآن کو ڈھال دینے سے ایک نقصان تو یہ ہوا جو اوپر ہم نے ذکر کیا دوسرا نقصان یہ ہوا کہ قرآنی الفاظ کو ان مصطلحات کی شکل میں وہ معانی پہنائے گئے جس کا سلف صالحین کو دہم و گمان بھی نہ ہوا ہو گا و ضعیفیت نے قرآنی مطالب کو مختلف صورتوں میں تبدیل کیا۔

۱۔ یونانی منطق و فلسفہ کے پرستاروں نے سماویات اور کائنات جو کہ قرآنی مطالب کو نظام بطلیمی اور فلسفہ ارسطو پر فٹ کرنا چاہا جس سے قرآن کی ساری خوبی گم ہو گئی۔

۲۔ جیسے آج کل کے خورد فروشوں نے جدید مغربی علم ہیت اور سائنس پر قرآن کو فٹ کرنا چاہا تاکہ زمانہ حال کے علوم قرآن سے ثابت کئے جائیں اور فلسفہ حال اور سائنس کو قرآنی آیات میں بھر دیا جائے جس کا صاف مقصد یہ تھا کہ قرآن کا نزول اس لئے ہوا کہ جو بات ڈارون، نیوٹن، کوپرنیکس اور ویلس نے بغیر کسی الہامی کتاب کے محض اپنی فکر ہی کو ششوں سے دریافت کی ہے وہ چند صدیوں پہلے قرآن نے چیتاؤں اور معمروں کی شکلوں میں قرآن نے دنیا کے کانوں میں پھونک دی تھی جو صدیوں تک دنیا کی سمجھ میں

ہیں آئی، یہاں تک کہ نیرہ سال بعد موجودہ زمانے کے مفسر پیدا ہوئے اور انہوں نے یہ ستمے حل کر دیئے، اسی قسم کی تفسیرات تفسیر بالرائے میں داخل ہیں جس پر وعید آئی ہے۔

کلامیات اور تصوف کے رنگ میں قرآن کی تفسیر | علم کلام اور تصوف کے رنگ میں سینکڑوں اصطلاحات پیدا ہوئیں۔ اور چاہے وہ اپنی جگہ کتنے ہی درست کیوں نہ ہوں لیکن قرآن کی تفسیر میں ان اصطلاحات کی ایسی ناموزوں آمیزش کی گئی جسکی وجہ سے قرآن کی فطری اسلوب کی ساری خوبی و دلآویزی گم ہو گئی۔ فلسفہ قدیم ہو یا جدید، علم کلام ہو یا تصوف، اصطلاحی جدید ان کے ذریعہ قرآن کو جو معنی پہنائے گئے ان کے کافی حصے کو اگر تفسیر تسلیم کیا جائے تو تفسیر بالرائے ہے۔ تفسیر بالرائے کا یہ مطلب نہیں کہ قرآن کی تفسیر میں عقل و فہم کو دخل نہ دیا جائے بلکہ مراد یہ ہے کہ قرآن کی تفسیر اس تصور کے تحت نہ کی جائے کہ خود قرآن کیا کہتا ہے۔ بلکہ اس انداز فکر کے تحت قرآن کا مطالعہ کیا جاتا ہے کہ ہماری ٹھہرائی ہوئی رائے پر قرآن کے الفاظ کو کس طرح فٹ کیا جاسکتا ہے، چاہئے کہ ان الفاظ کے فٹ کرنے میں تو ٹرم و رسیان سابق فہم سلف قرآن و دلائل کی خلاف ورزی کیوں نہ ہوتی ہو۔ ایسا کرنے سے جس تشریح قرآنی کو تفسیر کا نام دیا جاتا ہے۔ وہ مراد الہی اور قرآن کی واقعی تفسیر تو نہیں کہلائی جاسکتی بلکہ تفسیر مراد نفس یا اپنی خواہش و قوت کی تشریح و تفسیر کہلائے جانے کی مستحق ہے جسکو ہدایت ربانی کا مقام حاصل نہیں بلکہ منلاہب فکری کا مقام حاصل ہے۔

اسی حقیقت کو قرآن نے ان بلیغ الفاظ میں چودہ سو سال قبل بیان کیا ہے۔ یعنی بہ کثیراً و یدعی بہ کثیراً۔ یعنی بعض لوگ قرآن کی غلط تفسیر بلکہ تحریف کر کے بہت سے لوگوں کو راہ حق سے قرآن کے نام پر ہٹا کر گمراہ کریں گے اور بہت سے لوگ صحیح تفسیر کر کے لوگوں کو ہدایت پر لائیں گے۔

اسرائیلیات | ابتداء سے نو مسلم اہل کتاب بالخصوص یہود کے قصص و روایات پھیلنا شروع ہو گئے اور پھر ان کو مستند و قابل اعتبار ثابت کرنے کیلئے ان کا سراگسی نہ کسی تابعی سے ملا دیا گیا تاکہ انکو

تفسیر سلف سمجھا جائے محققین مفسرین اسلام نے ہمیشہ ان یہودہ روایات کو چھانٹنا چاہا اور اس سلسلے میں سب سے بڑھ کر حصہ تفسیر ابن کثیر نے لیا، جنہوں نے احادیث کے التزام کے ساتھ نقد روایات کا فرض بھی ادا کیا اور اسرائیلی روایات کو ایک ایک کر کے جسم تغیر سے نکال دیا۔ مستشرقین یورپ نے قرآن اور اسلام پر اعتراض کرنے کیلئے ان ہی یہودہ روایات کے حربہ سے کام لیا اور کتاب و سنت کے حقیقی مقاصد و علوم سے بے خبر طبقہ کو شکوک و شبہات میں مبتلا کر دیا۔

بہر حال فہم قرآن کے واسطے مفسر کے لئے حسب ذیل اصول کی رعایت بے حد ضروری ہے تاکہ

تفسیر قرآن کے سلسلے میں تحریف اور تفسیر بالرائے کی گمراہ کن راہ سے بچ سکے۔

اصول تفسیر

- ۱۔ ایک یہ کہ قرآن نے ایک ہی مقصد کو متعدد مواضع میں بیان کیا ہے، لہذا ایک موضع کی تفسیر میں قرآن حکیم کے ان تمام مواضع سے مدد لینا چاہئے جہاں اسی قسم کا مضمون آیا ہے تاکہ صحیح مطلب واضح ہو جائے۔ اسی کو تفسیر القرآن بالقرآن کہا جاتا ہے۔ اتفاقاً فی علوم القرآن میں ان کی بشمار مثالیں ہیں، ہم اختصار کی خاطر ان کو ترک کرتے ہیں۔ ان امثلہ کا کافی ذخیرہ تفسیر ذہن کثیر میں موجود ہے۔
- ۲۔ قرآن کا صحیح مطلب معلوم کرنے کے لئے سابق اور لاحق آیات یعنی سیاق و سباق کو پیش نظر رکھنا چاہئے جو تفسیر سیاق و سباق کے مطابق ہو وہی صحیح تفسیر ہے اور اس کے سوا بے جوڑ اور غلط تفسیر بلکہ تحریف ہوگی اسکی جانچ کے لئے بھی ابن کثیر اور تفسیر روح المعانی کا مطالعہ کیا جائے۔
- ۳۔ مفردات قرآن کے مختلف معانی ہوتے ہیں اور قرآن کے ہر موضع میں ہر معنی کا مراد لینا درست نہیں بلکہ قرآن قرآن کے تحت ایک لفظ کا ایک مقام میں ایک معنی مراد ہوتا ہے۔ اور دوسری جگہ دوسرا معنی اس لئے صرف عربی لغت کی مدد سے معنی فٹ کرنا درست نہیں، مفردات قرآن کی صحیح مراد کے تعین کے لئے مفردات القرآن امام رابع کا مطالعہ کرنا ضروری ہے۔ تاکہ انتخاب معنی میں غلطی نہ ہو بالخصوص ایسے دور میں جبکہ زبان قرآن کی مہارت اور ذوق بالکل مفقود ہے۔
- ۴۔ تفسیر قرآن کی صحت کے لئے حدیث اور سنت نبوی کا مطالعہ بے حد ضروری ہے۔ کیونکہ قرآن کا صحیح علم صاحب قرآن کو ہے۔ اور قرآن کو صاحب قرآن کے ارشادات اور تشریحات سے الگ کر دینا بے راہ روی ہے۔ تفسیر قرآن سنت و احادیث کے آئینہ میں دیکھنے کے لئے سب سے بہتر تفسیر ابن کثیر ہے جس میں تفسیر قرآن کا ذخیرہ احادیث، تنقید کے ساتھ مذکور ہے۔
- ۵۔ تفسیر قرآن کیلئے علم الآثار کی بھی ضرورت ہے تاکہ قرآن کی تفسیر کے سلسلے میں صحابہ کرامؓ تابعین اور تبع تابعین کے صحیح اور مستند اقوال معلوم ہو سکے کیونکہ یہی حضرات بلخص قرآن و حدیث مقبول عند اللہ ہے۔ اس لئے ان کی تفسیر بھی اللہ کی مقبول اور پسندیدہ ہے، اور ہماری نسبت اس میں غلطی کا احتمال بہت ہی کم ہے بقول امام شافعیؒ کے "اجتہاد ہم فوق اجتہادنا" کہ دین کے معاملہ میں ان کی ذاتی رائے بھی ہماری رائے سے بڑھ کر ہے۔
- ۶۔ مفسر کیلئے قرآن کے قراءت مختلف یعنی مختلف قراء کے مختلف طرز تلفظ سے بھی واقفیت

ضروری ہے کہ ان سے بھی مراد الہی کے تعین میں مدد سے جاسکتی ہے۔

۷۔ قرآن عربی زبان میں ہے، اس لئے مفسر کیلئے زبان عربی کے جملہ قواعد و قوانین سے واقفیت ضروری ہے۔

۸۔ تقویٰ اور طہارت نفس بھی مفسر کیلئے ضروری ہے۔ تاکہ مفسر کو منہل قرآن یعنی اللہ رب العالمین سے ربط ہو تاکہ کلام الہی کی تفسیر کے وقت اللہ تعالیٰ کے فیضان کے تحت قرآن کے صحیح مقصد کا اس کے دل پر انعقاد ہو لا یمتالا الطہرون۔ کے تحت جس طرح ناپاک ہاتھ کو ظاہر قرآن سے لگانا اور اس کو چھو جانے کی اجازت نہیں اسی طرح ناپاک دل و دماغ کو معارف و حقائق قرآن تک جو باطن قرآن ہے رسائی ممکن نہیں ظاہر قرآن کو وہی ہاتھ پہنچتے ہیں جو ظاہر ناپاک ہوں اور باطن قرآن یعنی قرآن کے حقائق و اسرار کو وہی دل و دماغ پہنچتے ہیں جو اندر سے پاک اور ظاہر ہوں یعنی پاک حقائق و اسرار کے لئے پاک دل و دماغ کی ضرورت ہے۔

۹۔ توافق اصول و روح اسلام، تفسیر قرآن کے وقت یہ خیال رہے کہ کوئی ایسی تفسیر نہ کی جائے کہ اصول اسلام اور روح دین کے خلاف ہو تاکہ قرآنی تشریح قرآن کی بنیادی مقصد کی ضد اور طور ثابت نہ ہو۔

۱۰۔ توافق تعالٰی، قرآن یا اسلام صرف ایک نظری مذہب نہیں جو صرف افکار و نظریات کا مجموعہ ہو اور خارجی دنیا میں اس کا کوئی وجود نہ ہو بلکہ یہ ایک عملی مذہب ہے جو چودہ سو سال سے مسلسل سطح زمین پر مسلمانوں کی عملی زندگی میں پویست ہو کر موجود چلا آیا ہے۔ اس لئے ایسی تفسیر کتاب و سنت کی قابل اعتبار نہیں جو مسلمانوں کی اسلامی زندگی کی تاریخی تعالٰی کے خلاف ہو۔

ان دس اصول تفسیر کے پیش نظر حق اور باطل تفسیر کا امتیاز واضح ہو جاتا ہے۔ اور اس قدر بصیرت ہر شخص کو ہم قرآن میں پیدا ہو جاتی ہے کہ وہ فوراً تفسیر بالرائے اور غلط تفسیر کو الفاظ قرآنی کی نشست اور بیجا تکلفات کی گنجی سے معلوم کر لیتا ہے۔

تفسیر کی مختلف اقسام | تفسیر کو مختلف ادوار میں تقسیم کیا جاسکتا ہے۔ ۱۔ نقلی تفسیر ۲۔ عقلی تفسیر
نقلی تفسیر کی دو قسمیں ہیں، معنوی تفسیر مثلاً تفسیر کسائی تفسیر ابو عبیدہ، تفسیر زجاج یہ تفسیریں مفردات قرآن کی لغوی معانی کی تحقیق کیلئے لکھی گئی ہیں۔ امام بخاری نے صحیح البخاری کی کتاب التفسیر میں حضرات کی تفاسیر سے استفادہ کیا ہے۔ ۲۔ اثری تفسیر یعنی احادیث اور اقوال صحابہ و تابعین و تبع تابعین کی روشنی میں قرآن کی تفسیر کرنا اس سلسلے کی تفاسیر میں تفسیر ابن جریر تفسیر ابن ابی حاتم تفسیر حاکم تفسیر ابن کثیر تفسیر درمشور

ہیں جن میں جلیل القدر تفسیر ابن جریر کی تفسیر ہے۔ اور تنقید روایات کے لحاظ سے ابن کثیر کی تفسیر سب سے اکل ہے، اور جامعیت کے لحاظ سے رمنثور سب سے فائق ہے، لیکن ضعیف روایات اس میں موجود ہیں معالم التزیلے نجوی کی روایات اور فقہ دونوں کی جامع ہے، نکات بلاغیہ کے لحاظ سے تفسیر کشف کو بلند مقام حاصل ہے۔

عقلی تفسیر | اس سلسلے میں علم کلام اور قدیم فلسفہ کے اعتبار سے تفسیر کبیر امام رازی اور تفسیر روح المعانی سید محمود آوسی بغدادی کا مقام بلند ہے، فلسفہ جدیدہ کے اعتبار سے تفسیر طنطاوی جوہری تفسیر مفتی عبد و علامہ رشید رضا اہم تفسیریں ہیں۔ لیکن دونوں کے بعض مضامین قابل تنقید ہیں، فقہی لحاظ اور روایت و تصوف کے لحاظ سے تفسیر مظہری مکیا ہے۔

سب سے بڑی ضخیم تفسیر علامہ عبدالسلام تسرینی کی تفسیر حدائق ذات بہت ہے جو بقول صاحب کشف الظنون پانچ سو تہذیبوں میں ہے۔ اور سب سے چھوٹی تفسیر جلالین ہے۔

بقیہ:۔ شیخ الازہر سے انٹرویو

عبدالعزیز مرحوم نے حجاز کو واپس حاصل کر لیا تو اس نے یہ نہیں پوچھا کہ شریعت کی کس بات پر پہلے عمل کریں گے بلکہ اس نے دفعہ پوری شریعت کو نافذ کر دیا چند دنوں میں معاملات درست ہو گئے۔ ہم کو معلوم ہے کہ جب حجاج کرام یہاں آتے تو ان کو اپنی جانوں اور مال و دولت کے بارے میں قتل اور غارت گری سے واسطہ پڑ جاتا، مگر جب سلطان عبدالعزیز مرحوم نے ملک کی باگ ڈور سنبھالی اور شریعت جاری کر دی تو معاملات درست ہو گئے اور مکمل امن ہوا پھر وہ لوٹ مار کرنے والے راستے میں کسی پڑی ہوئی چیز کو دیکھ کر جلد واپس چلے جاتے تاکہ چوری کی تہمت میں نہ پھنس جائیں۔ سعودی عرب میں مکمل امن موجود ہے۔ جو کسی دوسرے ملک میں نہیں۔ یہ اسلامی شریعت کی وجہ سے ہے جو یہاں جاری ہے۔

□□□

اشرف اکیڈمی لاہور

بیادگار حکیم الامت مولانا اشرف علی تھانوی

حضرات اکابر دیوبند اور دیگر علماء و اکابرین امت کی قدیم و جدید تصانیف اور ہر قسم کی درستی اور غیر درستی کتب کیلئے یاد رکھیے۔ آرڈر کے ساتھ نصف قیمت پیشگی ضروری ہے۔

موصولہ الٹ بڈمہ خریدار

اشرف اکیڈمی جامعہ اشرفیہ نیلا گنبد لاہور